

سرمد الی غریبہ

۱۳۰۷

منافع ملک و دولت مدام فی رادبی لفظک مصور عثمانی جبرہ سید

جلد ۱

پیشنبہ ۱۶ جاذی الاول سنہ ۳۱۷ و ۹ ایلول سنہ ۳۱۵

نومرو ۱۸

«کچمه زائر مقبرمدن . . .»
مصرعيله برفاتحه استيلبور . دها اوست
طرفنده بر مزار طاشنده شو يازيلر
كوريلبوردي :
«برغچه كل ايدم آچيلمه دن . . .»
راز دها يورودك . ارقداشم صول
طرفنده ييقيق برطاش مردبوندن يوقاري
چيقدى . اوراده بر مزارك اوكنده
طورددى . اشته ! ديدى . باقدم .
اطرافى دمير پارمقلقه محاط برانزواگاه
ابديت .

صوكره دوام ايتدى :

— سكا بوسركذشت حقنده شمدى
برشئ سويلم يالكر كتابه يي اوقو !
اشته كتابه

«جسمى بوراده ، روحى ملككرله سهاده
آغوشنه آلمش اوكللى بستر لاهوت
اولدردى بنى كندى كولر برج صفاده
ايتدى المى عاشقنك قلبنى تابوت

كوز ياشلر يمك بسلديكى بر كل مغبر
آغلالتدى جهانى اويودى مقبر ايجنده
ييلم نه ايجون كيزله دك اى خالق اكبر
بر جوهر ناديدى يي بر مرمر ايجنده .

۳۱۵ ، ۲۷ رجب . سنى ۱۶

يشكاه فكرتمده آچيلان درين ، مظلم
اوچوروملرى ابديتدن دوكلن انوار
سرمديتله طولدير مق استيوردم . فقط
هيئات ! بن بو مزارك ، بو صغوق مر-
مر ك اوكنده او اوچورومك نهايتسز
بردريتك آلدغنى حس ايتشدم .

فى ۱۴ اغستوس سنه ۱۳۱۵

م . مصرى



برى محبت

حسنگ تاب وانجلاسندن
آلريم بن مال فكرتى
نورينك فيض اغتلاسنندن
سوسلرم هر زمان حقيقتى

سن بنم زينت حيامسك
يشام بر دقيقه بن سنسز ؛
زهره انور نجاسك
روجه پر كشاده تلبس
اوله دقيقه زبونك آسوده
طورمام باق ، او بجه قيتندار
نه ميج خيال وفكرم وار
ايسترم هب سنكله برلكده
مست نشوه ، فرخ ، خنده غود
ايدم آسمان عشقه صمود .

— ۱۳۱۵ ، ۶ تموز —

صفوت الهامى



قارشوكى مزار

هردم كوزم اوكنده طورر برياض مزار .
قعر كشافنده كى تاريخى ليال .
ويرمش بوحن ايبضه بررنك اغبرار .
تدهيش ايدر دماغى فوقنده كى ظلال .

جولانكه سحاب كريان جواني .
هردم تقطر ايلور اوستنده كره لر .
كاهى تكائف ايليه رك بر كفن يى
بالايه طوغرى هييت ايله اعتلا ايدر .

فوقنده كى فضاي عميق آسمان دكل .
كوياء فضاي تار عدم سينه ظلام . . .
عمقنده آفتاب جهان روعيان دكل .
كوياء ايدر ظلام مقابردن استنار . . .

برهيكل معظم عبرت كى مزار
قارشده برلسان مهابتله هر زمان
كوياء اوقور نشاند علويت اقتران .
ايلر نگاه روجه قدسيت آشكار .

ايلر لسان حال ايله تقرير ماجرا .
عطف نگاه ايدنجه زمين سياهنه
سوزشلى برمال ايدر اندن اقتطاف .
ماهيت حياتنه ، عر تباهنه . . .

آگاه ايدر بنى يتون انسانك همان .
وارلق ندر ؟ هويتى اكلادير بكا .
اسرار كاشناى ايدر چشمه غيان .
عالم ندر ؟ حيات ندر ؟ بجه روشنا .

برره بر شفيق ديك قارشوكى مزار .
عرك مهالكنده بكا شانلى برظهير .

ليل حيات ايجنده بر افق سكوندار .
طى مراحل ايتك ايجون بجه دستكير .

ارتق حياتدن بكا انديشه قالمادى .
صبح صفاده ليل كدورتده هر زمان
واردر يانده جيونكه بنم برنديم جان .
دلنده حيات نامنه بر ريشه قالمادى .

كوشنده ديكلم كى دائم بوسوزلى .
يار شفيقكم بكا تقرير صافيدر .
تفهيم ايدر هويت دنيا ومقبرى
اكدارنى ، لذائذنى عرك اكلادير .

«آغوش شفقنده فصل جله اويور
آزاده قيود وبلاى حياتدر .
برطاني اوبقو . . . هپى ده خوابيده حضور .
تنها دكل مزارده بر كاشاندر . . .»

افلاكيان بويرلرى كشت وكذار ايدر
الحان نغمه پرور ايله حسبال ايدر
كاهى ترنات ايله مرغان نوحه كر
جوش ايتديرو بسمالرى هييت نثار ايدر .

مقبرده برجهاندر اوت . . . ساكت وحزين .
سلب ايلز غوائل عالم حضوركى . . .
ترك ايت كشاكش المى . . . آه وشيوني . . .
آغوشم ايسته بر ابدى ملجا كزين

— ۱۳۱۵ ، ۲۹ اغستوس

ايساق فره را



ابدى بر افتراق

— مرحوم آنته جكمه —

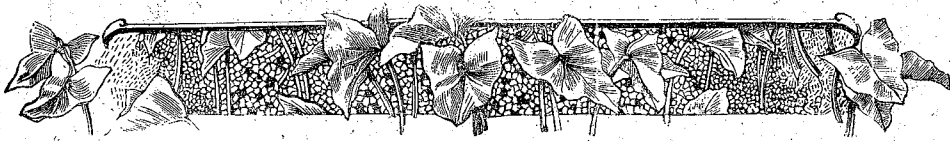
محو اولدى لذت بوحيات مرارتك
سوندى بوروز كار ايله باق ! شعله اميد
برنش قالدى بو جفالى عرده آه !
غدر فلك بو بخت سياهمه در بديد
يامال قهر اولوب شون آمال بي مثال
عر المده آجدي فلك دوره جديد
رحم ايتدى فغانه جلال بي امان
قلنده آجدي قانلر ايله جرحه مديد
يالكر براسنى ايشير ركن فلاكتك
هيئات ! اكلادم كه وفاسرايش حيات

ایستریم که ترک ایدمک بوبله پرفغان؟
ایستریم اوتازم نالام اوله خراب؟
ایستریم او اوعکه خوف ایتدیکم وجود
ایستریم که اوچ کون ایچنده اوله تراب
ایستریم که پستر نرینکه بدیل
آغوش آچسون آه! بکاماکل غراب
دنیا ده بیرو املک نورحق ایکن
ایستریم که هپ کوردسک میل اکتراپ
قاجدک دکل ترکیدنک بوبله بی امان؟
ایوه! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

سندک، سن آه! آتمجک! سندک او نهال
سندک، اوسنسک اشته نری کرته بار ایدن
سندک، او نهال بهار خرابه زار
سندک، بو اشک ماتمکی بی قرار ایدن
سندک، بهار عمری مثال صبا کین
سندک، بویا و زو جملریکی ناله کار ایدن
سندک، اجله بیجه لشوب ترک ایدن نری
سندک، جهانی ماتم ایله دمکدار ایدن
سن قاجمه لی منیدک برافوب آه! بی جمال
هیات! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

اک نشتملی زمان هارنده بر نهال
اوستنده درت غنجه نشکفته امل
باد خزان فهارایله محو اولدی اشته آه!
هیچ ورمیوب امان! کایواه! بواجل
ایتدی بهار عمرینه هیات! بروداع
ترک ایلوب جهانیه بودرت زهر بی بدیل
آه ایلویزایکن! اکا کولدی فلک یازیق!
هیات! انک ایچون یووداع اولدی پک کوزل
طور مشدی قارشینده او غدار بی کلال
ایواه! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

۱۳۱۵، ۱۰ مارت - مقرر کوی ابن اللمع: محمود اکرم



رسمی غزته

فائیلر ایچون قیدر منجی صوئی

صفحات انتقاد

هپ پنبه بتون قلبی لبرز ایدن آمال!
روحله تماس ایله رک روح نزهک -
هرسوده بکاعرض ایدیور وجه وجهک -
بوشاعره نزهیه الحس فصل برروح
حساسه مالکدرکه طفل خیالنه:
روحله تماس ایله رک روح نزهک -
هرسوده بکاعرض ایدیور وجه وجهک -
مصرع برجسته لریله خطابه موفق
اولیور: بو وسعت خیال، نفوذ نظر،
مد فکرت شایان تقدیر و حیرتدر اوت،
اومصرعبرکه طفل خیالک لسان صافندن
صادردر، اکا شبه یوق، پرستیده قلب
نسوتدر.
فقط (توبلرایله اوقشار کی...)
نه دیهیم، حساسیت مفرطه نسائیه.
عجبا اولمس رقیق خیالینک قبله حصوله
کتیردیکی حار، آتشین امللرک غیر
اختیاری نفخ ایتدیکی نعمات صاف اثری
اوله رق
هپ پنبه بتون قلبی لبرز ایدن آمال

ایسه (طفل خیالیه) راجع. طفل خیا-
له... کوریلوری! بونه قدر معنیدان
برسرلوحه مقالدر. نکار خانم افندی
ایچون اک بیوک تقدیراتم بوبله ظریف،
قادینلق حاله مناسب سرنامه لار ابداع
بیوردقلرندن طولانی در، بوکا اعتماد
ایدلسون.
برکره دوشونلم: قادینلق، علی -
الخصوص بزده قادینلق وسعت خیال
دیمکدر. اووسعت خیالک اندماج کاهی
اولان بر مفکره منینه نک تولید ایلدیکی
اوطفل... اوطفل خیال قادینلق
حسنی بتون صفحات صمیمه سیله، طبقات
حسیه عمیق سیله کوسترمز می؟ باقکنز؛
اوطفل خیالی نکار خانم افندی فصل تصویر
ایدیورلر:
برحس لطیف ایتمه ده کم قلبی املا،
توبلر ایله اوقشار کی هر عضوی کویا،
برطانی حرارتله بنی ایتمه ده سکرک،
هپ شوخ فکرلر ایدیور بینمی اشغال،

(عکس صدا) نک ایلک ییراغی
چویردم: بعض ارباب قلمک عمیق فکری
دیدکری مبهم قلمی برشاعر نازک بو
کتاب حقنده سرنامه مقال اتحاد ایلدیکی
او (تحفه معنیداری) آرادم؛ قادینلر
براز متجسسدر. اوایکی کله ده، واسع.
برافق تخیلات ایچنده عرض دیدار ابد -
جک اولان اوایکی کله ده نلر مندج
اولدیفی بوش یره آرییوردم. او صحیفه ده
ینه اوشاعرک فکری قدر قاریشق،
اسلوبی کبی معوج، ابکار خیالی قدر
معقد یالکر بر شکل سیاه کوزمه ایلشور -
دی. فقط اویله دکل افندم؟ بو برتحفه
احترام اوله مزیدی؛ شاعر ایچون سرنامه
تقدیر اتحاد قلده مزیدی. بوانحاف خط
دستله اولسه کرک. مقابلنده کی صحیفه